



Eusko-Ikaskuntzaren Deia

IV URTEA - 2 AROA 84 ZENBAKIA

BOLETIN DE LA SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS

Diputación Foral de Guipúzcoa

Oficinas: Churruca 7 - 2.º, San Sebastián, Tel.425111

Publication internationale trimestrielle

III Hiruhilabetea

1984

III Trimestre

(Buletin hau bazkide guziei duarik banatzen zaie)
(Ce bulletin est distribué gratuitement à tous les membres)
(Este boletín se reparte gratis a todos los socios)

AURKIBIDEA

Sesión de Junta Permanente de 16 de Junio de 1984	3
Títulos y Cargos	21
Movimiento y Situación de Tesorería	22
34.ª Lista de Socios	27
Elkartearen ekintza	29
Información	45
Idazti berriak	50
Relación de Libros recibidos en Eusko Ikaskuntza en el 3.º trimestre de 1984	54

Eusko-Ikaskuntzaren Deia

BOLETIN

DE LA

SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS

PUBLICATION INTERNATIONALE TRIMESTRIELLE

ACTA N.º 42, SEGUNDA EPOCA, DE LA REUNION DE LA JUNTA PERMANENTE DE LA SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS -EUSKO IKASKUNTZA- CELEBRADA EL 16 DE JUNIO DE 1984 EN LA DIPUTACION FORAL DE GUIPUZCOA.

ASISTENTES

Jesús Altuna, José Luis Ansorena, Gilen Azkoaga, Gregorio Arrien, Gurutzi Arregi, Francisco Javier Arlabán, Ana M.^a Etxaide, Juan José Echeberría, Juan Garmendia Larrañaga, Javier González de Durana, Carlos Goena, Edorta Kortadi, Manuel Lekuona, Armando Llanos, José Miguel Larrañaga, Imanol Olaizola, José Angel Ormazábal, José M.^a Satrustegui, José Ramón Scheifler, Iñaki Zumalde, Francisco Zurikarai.

Excusan su asistencia los Sres.: José Miguel Barandiarán, Adolfo Arejita, Iñaki Barriola, José M.^a Jimeno Jurío, Félix Martín Latorre, Imanol Murua, Ander Manterola y Leopoldo Zugaza.

En ausencia del Presidente, D. José Miguel Barandiarán, preside la reunión el vicepresidente por Guipúzcoa Imanol Olaizola. D. Manuel Lekuona abre la sesión dando la bienvenida a todos los presentes.

LECTURA Y APROBACION DEL ACTA DE LA REUNION ANTERIOR

Gurutzi Arregi da lectura al acta de la reunión de la Permanente n.º 41 celebrada el 10 de Marzo de 1984 en la Diputación Foral de Vizcaya, que es aprobada por unanimidad.

LISTA DE NUEVOS SOCIOS

57 nombres componen la lista de las personas que han solicitado ser socios de Eusko Ikaskuntza. Se aprueba su entrada por unanimidad.

A una pregunta de D. Manuel Lekuona sobre el número de socios, Edorta Kortadi indica que aunque desde la reanudación de las actividades de la Sociedad en su segunda época se hayan inscrito unas 1.850 personas, el número real será de unas 1.600 ya que cada año y desde Secretaría General se han ido dando de baja tanto a socios cuya correspondencia es devuelta y no dan señales de vida como a aquellos socios que durante dos años no han pagado la cuota ni han contestado a las cuatro o cinco cartas de reclamación, la última de las cuales se manda certificada y con acuse de recibo.

Gilen Azkoaga indica que sería interesante conocer no solamente el lugar de residencia de los nuevos socios, sino también la Sección de Trabajo en la que estén interesados en participar.

INFORME DE TESORERIA

José Angel Ormazabal, vicetesorero, informa de las cuentas del primer trimestre de 1984 así como del estado aproximado de las cuentas de la Sociedad en 10 de Junio de 1984. Es aprobado por unanimidad.

INFORME DE SECRETARIA GENERAL Y DEL COMITE EJECUTIVO

Edorta Kortadi, Secretario General, pasa a informar de los siguientes puntos:

- **Congreso de Estudios Históricos: Vizcaya en la Edad Media.** Tras diversas reuniones mantenidas por las cuatro instituciones organizadoras, Eusko Ikaskuntza, Diputación Foral del Señorío de Vizcaya, Universidad del País Vasco y Deusto, se ha enviado ya la primera circular a diversos ámbitos universitarios y académicos y se ha confeccionado la lista de los diversos *Ponentes*: Alfonso García Gallo, Jesús Lalinde, Andrés Mañaricúa, Adrián Celaya, José M.^a Font Rius, Benjamín González, Koldo Mitxelena, José Angel Barrio, Kosme de Barañano así como de los diversos *Estudios solicitados* a Santos Manuel Coronas, M.^a Luiz Ríos, Juan José Sallas, Emiliano Fernández de Pinedo, José Luis Orella.

Se celebrará del 17 al 20 de Diciembre en Bilbao. Lugar: Cámara de Comercio. La fecha tope de entrega de *Comunicaciones* será el 15 de Octubre.

Cada institución correrá con los gastos pertinentes y elegirá dos miembros para el Comité de selección de las comunicaciones. La Secretaría será llevada por la Sociedad de Estudios Vascos.

- **Ciclo de mesas abiertas «Protagonistas de la Historia Vasca (1923-50)».** Del 21 al 31 de Mayo ha tenido lugar en el Salón del Trono de la Diputación Foral de Guipúzcoa, este interesante ciclo moderado por los historiadores Xosé Estévez y Marga Otaegui y en el que han tomado parte los Sres. Jesús M.^a Leizaola, José Luis Irisarri (P.N.V.); Luis Arbella, Hipólito Sáenz (P.S.O.E.); Luis Ruiz de Aguirre, Gonzalo Nárdiz (A.N.V.); Juan Astigarrabía, Zósimo García (P.C.); Primitivo Abad, Ramón Zapirain (E.L.A.); Manuel Chiapuso, Emiliano Serna, Angel Aransáez (C.N.T.); Haidée de Aguirre, Itziar Múgica, Gloria Zubía, Delia Lauroba (Emakumes); Ramón Piñeiro, Joseba Elósegui, Ricard Altaba (Nacionalidades).

A las mesas han asistido 20, 30, 50 y 80 personas algunos días, aportando datos interesantes los representantes de E.L.A. y A.N.V.

Las importantes intervenciones que han sido grabadas en cinta, serán transcritas y editadas en un Cuaderno de Sección.

- **Becas Angel de Apraiz y Agustín Zumalabe. 1984.** Francisco Rodríguez de Coro y Carmen Gallastegui Zulaica han conseguido las Becas Angel de Apraiz y Agustín Zumalabe 1984. A la primera se han presentado un total de 7 trabajos, siendo concedida al titulado «D. Mateo Múgica Urrestarazu. Entre la República y la Dictadura. (1930-1948)». A la segunda se han presentado 4 trabajos, concediéndose la Beca al trabajo «Hacia un análisis económico de la L.T.H.».

Los Jurados se reunieron los pasados 13 y 14 de Abril en San Sebastián y estuvieron formados por Iosu Ardaiz, Jorge Ascasibar, Gilen Azkoaga, Enrique Echeburúa, Jesús Elósegui, Idoia Estornés, Francisco Garmendia, Ignacio Olábarri y Edorta Kortadi como Secretario Técnico.

- **Encuentros culturales del País Vasco. 2-13 de Mayo. Madrid.** Organizada por el Círculo Vasco de Bilbao en Madrid, Salón de Actos de la Confederación Española de Cajas de Ahorros, c/. Caballero de Gracia 30, tuvo lugar una mesa redonda sobre «La Universidad y las Instituciones Culturales Vascas» dentro de los Encuentros Culturales del País Vasco. En la misma tomaron parte Gregorio Monreal (U.P.V.), Juan Ignacio Uría (R.S.B.A.P.), José M.^a Satrústegui (Euskaltzaindia) y Edorta Kortadi (Eusko Ikaskuntza). La mesa fue moderada por el Arquitecto, Académico y presidente del Instituto de España, Fernando Chueca Goitia.
- **Homenaje a Aingeru Irigaray.** Han comenzado a llegar ya a Secretaría diversos trabajos para el Cuaderno-Homenaje a Aingeru Irigaray de importantes colaboradores: Bernardo Estornés, Michel Duvert, José M.^a Sánchez Carrión, Lino Akesolo, Manuel Laborde, Antonio M.^a Labayen, Pedro de Yrizar, José Javier Granja.

- **Nuevos Cursos de Paleografía, Archivística y Biblioteconomía.** Tras el éxito alcanzado por los primeros cursos organizados de Paleografía y Archivística, van a volver a repetirse estos en Vitoria y Bilbao, fechas Julio 16-20 y del 3 al 14 de Setiembre.

También se está proyectando un Curso de Biblioteconomía para bibliotecarios de Guipúzcoa en el mes de Setiembre en colaboración con la Diputación Foral de Guipúzcoa.

- **Censo de Archivos del País Vasco.** Se va realizando el mismo a buen ritmo y con buenos resultados. El Censo deberá prorrogarse de 6 a 8 meses más en cada territorio lo que supone un aumento presupuestario de 3.700.000. El Comité Ejecutivo da su visto bueno y quiere conocer la opinión de la Junta Permanente.

Por otro lado se ha pedido permiso a la Conferencia Episcopal Vasca, a través de su coordinador José Antonio Pagola, permiso para la publicación de los Censos de Archivos Eclesiásticos, parte importante de nuestro legado histórico.

La Junta Permanente da su conformidad a la ampliación del tiempo y presupuesto.

- **Aplazamiento de la fecha de entrega de las Becas Barandiarán 1982-83 y Angel de Apraiz 1983.** Los investigadores Ignacio Barandiarán e Ignacio Vegas, así como Iñaki Mozos, ganadores de las Becas Barandiarán y Apraiz, piden una prórroga de un año y tres meses respectivamente para acabar sus trabajos. El Comité Ejecutivo la ha concedido.
- **Creación del Instituto de Micología en Ciencias Naturales.** El presidente de la Sección de Ciencias Naturales, José Miguel Larrañaga ha planteado la necesidad de crear un Instituto de Micología que englobe a diversas sociedades micológicas del País de cara a la:

- A.- Unificación de criterios de clasificación.
- B.- Intercambio de información.
- C.- Jornadas anuales (una en cada territorio).
- D.- Publicación de un Boletín dentro del Cuaderno de Sección.

El Comité Ejecutivo ve con buenos ojos esta propuesta y quiere conocer la opinión de la Junta Permanente.

Jesús Altuna puntualiza que el término de subsección no es correcto ya que la micología es una parte de la botánica y ésta a su vez de Ciencias Naturales. Se podría utilizar el término de Instituto. En cuanto al Boletín podría ser una separata del Cuaderno de Ciencias Naturales.

- **Donación de la Biblioteca del Dr. Arrillaga a la Sociedad de Estudios Vascos.** La Sociedad de Estudios Vascos por mediación de una socia M.^a Carmen Garmendia, ha recibido de la familia del Dr. Arrillaga, importante ginecólogo donostiarra, su biblioteca de temas de Obstetricia, Ginecología y Medicina General, con revistas importantes en alemán y castellano de las décadas 20-30.

Son unos 1.300 volúmenes que quedan en depósito en la Sociedad de Estudios Vascos y que vienen pidiendo un mayor espacio de servicios a los socios.

- **Diversos informes técnicos.** Se han recibido en la Sociedad diversos informes técnicos sobre:
 - Catálogo del Archivo Histórico Eclesiástico de Vizcaya (de cara a su edición).
 - Estudio comparativo sobre el comportamiento y valores de la mujer vasca en el medio rural, pesquero y urbano (de cara a su edición).
- **Nuevas publicaciones: Editorial Eusko Ikaskuntza.**
 - Boletín de la Sociedad. 1984. 2.º trimestre.

- Cuadernos de Sección: Hizkuntza eta Literatura - 3
Historia y Geografía - 2
Antropología-Etnografía - 2
Derecho - 1
- J. Altuna y J.M. Merino. El yacimiento prehistórico de la Cueva de Ekain. (Deba. Guipúzcoa). N.º 1 de la Colección Barandiarán.
- IX Congreso de Estudios Vascos. Ponencias y Comunicaciones.
- Folletos: Ciclo Protagonistas de la Historia Vasca (1923-50).
Curso de Paleografía.
Congreso de Estudios Históricos: Vizcaya en la Edad Media.

En imprenta:

- Cuadernos de Sección: Arqueología - 2
Historia-Geografía - 3
- R.I.E.V. N.º 3.
- **Presentación del N.º 1 de la Colección Barandiarán. J. Altuna y J.M. Merino. «El yacimiento prehistórico de la Cueva de Ekain. (Deba. Guipúzcoa)».** El viernes día 15 de Junio tuvo lugar a la 1 de la tarde en la Biblioteca Julio de Urquijo de la Diputación Foral de Guipúzcoa la presentación del N.º 1 de la nueva Colección Barandiarán que contará en su fondo con los trabajos becados o recomendados por el Jurado de las Becas que se fallan todos los años desde 1979 y están dotadas con 2.400.000 pesetas por las cuatro Diputaciones Forales de Alava, Guipúzcoa, Navarra y Vizcaya.

La nueva Colección contará con trabajos de investigación de los más reconocidos y prestigiosos científicos del campo de la Arqueología y la Etnología del País Vasco, trabajos que son elaborados a lo largo de varios años y generalmente en equipo.

Tamaño: 31 × 21 cms.

Precio: 3.000 Ptas. librerías y 1.800 Ptas. a socios.

En el acto tomaron parte:

Imanol Murua, Diputado de Cultura.

Edorta Kortadi. Secretario General.

Jesús Altuna. Director de la obra.

• **Compra de un ordenador marca Secoinsa Serie 20.**

1. El volumen de gestión adquirido por la Sociedad de Estudios Vascos estos años a través de sus socios, suscriptores a diferentes publicaciones, stock de libros, contabilidad, etc. con lo que ello supone de envíos de comunicaciones, recibos, intercambios, la necesidad de saber en qué momento se encuentra todo ello dentro de la Sociedad, nos ha hecho ver la necesidad de adquirir un ordenador.
2. Por el momento vemos que es necesario tener programadas las gestiones de socios y suscriptores, publicaciones, biblioteca, archivos, almacén de libros y contabilidad, pero teniendo en cuenta la posibilidad de ampliación.
3. Todo lo cual demandaba la utilización de un ordenador con volumen suficiente de memoria. Tras pedir presupuestos a 5 casas diferentes, nos hemos decidido por un ordenador de 80 KB de memoria central, con un disco fijo de 32 MB que además está siendo ya utilizado por entidades semejantes a la nuestra como son Editorial Etor y la Sociedad de Ciencias Aranzadi, lo que nos merece una confianza total tanto en el Hardware como en el Software de aplicaciones.
4. Por último esta Secretaría sugiere que se establezca una normativa para que únicamente utilicen el ordenador los operadores que han asistido al curso y que la ampliación del Software se haga con el visto bueno de la Junta Permanente.

- **Acto del Premio «Manuel Lekuona» de Eusko Ikaskuntza 1984 a Odón de Apraiz. Vitoria. 12 de Mayor.**

En el primer acto celebrado en la nueva sede de la Sociedad de Estudios Vascos en Alava, se entregó el Premio «Manuel Lekuona 1984» al lingüista Odón de Apraiz, en la persona de su sobrina Begoña Apraiz, hija de Angel de Apraiz, en reconocimiento a su obra total (opera omnia) en favor de la cultura vasca.

El premio fue entregado por D. Manuel Lekuona y el acto estuvo presidido por Juan M.^a Ollora, Diputado General de Alava. En el mismo Idoia Estornés presentó su libro «La Sociedad de Estudios Vascos. Aportación de Eusko Ikaskuntza a la Cultura Vasca» 1918-1936».

Al acto asistieron numerosas personalidades del mundo científico entre los que se encontraban, José Miguel Barandiarán, Enrique Knörr, José Manuel López de Juan Abad, Camino Urdiain, Ricardo Ciervide, además de los miembros de la Junta Permanente y Ejecutiva de la Sociedad de Estudios Vascos.

- **Visitas a personalidades y presencia de la Sociedad en diversos organismos.**

- *Juan Garmendia Larrañaga*, Secretario Gestor, ha estado para pedir colaboraciones para la R.I.E.V. con los Sres. Jean Haritchelar, Manuel Tuñón de Lara y Federico Krutwig.

– Representó a la Sociedad en el Homenaje que Euskaltzaindia tributó a José Manterola, escritor, lingüista e historiador donostiarra, en la Diputación Foral de Guipúzcoa el 27 de Mayo de 1984.

- *José M.^a Jimeno Jurío*, *Javier Cunchillos* y *Eugenio Arraiza* han realizado una visita al P. Jorge de Riezu en Lekaroz (8-V-84) para ver sus trabajos actuales y las posibles ayudas de la Sociedad.

- *Edorta Kortadi*, Secretario General, ha dado permiso a los profesores Ignacio Olabarri y Juan Ignacio Galar para consultar en la Sociedad de Estudios Vascos el Catálogo del Fondo Irujo.

- ha tomado parte en la Comisión Organizadora de las Ferias del Libro y Disco Vasco, organizadas por el Gobierno Vasco.

- ha realizado gestiones para interesarse por el estado del socio Odón Ulibarrena, recientemente encarcelado.

- ha recibido contestación telegráfica del Presidente del Gobierno Vasco tras su reciente nombramiento.

- ha mantenido una reunión con el Diputado de Cultura de Guipúzcoa D. Imanol Murua cara a un Curso de Biblioteconomía.

- ha mantenido una reunión con los nuevos consejeros del Gobierno Vasco Sres. Joseba Arregi y Juan Urrutia para cambiar impresiones sobre proyectos de la Sociedad de Estudios Vascos.

- ha tenido una visita y recibido un escrito de Paulo Iztueta, de cara al Congreso sobre «Euskararen normakuntza». Ayuntamiento de Eibar. Junio 20-24 de 1984, en el que se pide la protección y la sombra de la Sociedad. El Comité Ejecutivo no cree conveniente la colaboración por haber llegado tarde y no haberse contado para nada con la Sociedad en la planificación del mismo.

- A petición de la Escuela Profesional de Eibar y con el apoyo de la Diputación Foral de Guipúzcoa, se ha donado una colección completa de los Congresos, los Cuadernos de Sección y la publicación sobre la Sociedad de Estudios Vascos con motivo del intercambio cultural con la ciudad de Málaga.

– El Secretario General y el Vicetesorero José Angel Ormazabal asistieron a los Encuentros Culturales con la Delegación de Georgia en el Hotel María Cristina de Donostia, donde dialogaron con el Ministro de Cultura y el escritor Shota Dzidziguri.

- *Gurutzi Arregi*, Secretaria Gestora, asistió el 30 de Marzo a la presentación del Euskal Izendegia - Nomenclator Onomástico Vasco. 3.^a edición en la Caja Laboral Popular de Bilbao.

APROBACION DE PROYECTOS DE INVESTIGACION

Antes de pasar a la aprobación de los proyectos de investigación presentados por las Secciones de Trabajo, se da lectura a los criterios utilizados para su concesión que son:

1. Tienen prioridad los trabajos colectivos o de grupo originados por las propias Secciones de Trabajo: Jornadas de Estudios, Cursillos, Encuestas, Recopilaciones Bibliográficas, Ordenación de Archivos, Ciclos de Conferencias, Trabajos de Campo realizados a nivel de País Vasco, etc.
2. Tienen también prioridad los trabajos individuales que van a engrosar los trabajos colectivos iniciados por las Secciones.
3. En segundo lugar, tienen cabida también los trabajos individuales, que son subvencionados globalmente, no por horas de trabajo, ni por otros criterios subjetivos.
4. No pueden ser subvencionados trabajos de alto costo, ni tesis ni tesinas doctorales que deben pasar a otro tipo de instituciones y organismos: Diputaciones, Eusko Jaurlaritza.
5. Todo trabajo subvencionado, por la Sociedad de Estudios Vascos debe editarse en la Sociedad y caso

contrario debe pedirse permiso expreso a la misma. El incumplimiento de este punto invalidará posteriores subvenciones.

6. Todo trabajo subvencionado y no terminado invalidará también posteriores ayudas.
7. Ningún socio de la Sociedad de Estudios Vascos puede gozar al mismo tiempo, ni durante el mismo año de 2 subvenciones.
8. La Sociedad de Estudios Vascos no paga materiales (carpetas, microscopios) ni dietas de trabajo. Concede siempre una subvención global para la realización del trabajo de investigación.

Se abre un debate sobre el punto 5 que queda para posterior estudio por el Comité Ejecutivo, ya que parece que debía ser más flexible. También se ve la necesidad de confeccionar unos impresos de solicitudes de proyectos de investigación a fin de saber entre otras cosas si el mismo trabajo se ha presentado a otras entidades. Se propone asimismo el dedicar una buena parte de una reunión a estudiar en profundidad para años posteriores la política a seguir sobre los proyectos de investigación.

Se aprobaron los siguientes proyectos aunque algunos de ellos (los que llevan *) quedan pendientes de la modificación del punto 5 ó de alguna otra incompatibilidad.

Ciencias Naturales

- Estudio de la repartición de las víboras Aspid y Cantábrica en el País Vasco.
- Recopilación de las citas de Briofitos de Euskal Herria.
- Caracterización del hábitat de reproducción de Rana temporaria.

- Taxonomía de las lagartijas del género *Podarcis* en el País Vasco. Estudio Biométrico.
- Estudio del ciclo reproductor del lirón gris, *glis glis* en el País Vasco.
- Estudio sistemático y Distribución de los *sorex* del grupo «*araneus*» en el País Vasco.
- Exsiccata flora *Euskalherriensis*. Parte I.

Ciencias Sociales y Económicas

- 4 sesiones de trabajo: ponencias y comunicaciones.

Etnografía-Antropología

- Monografías para el Atlas de Etnografía de Navarra, Guipúzcoa y Vizcaya.
- Arte y Decoración tradicional en Villanueva de Aezkoa.
- Taleo demográfico de un poblado alavés del siglo VIII.
- *Abeltzantza gaur eta mende honen asieran*.

Folklore

- Proyecto de encuesta etnográfica a desarrollar en el Valle de Arce, Burguete, y Noreste de Esteribar.
- Cuestionario sobre fiestas del Valle de Carranza y Lanestosa.
- Cuestionario sobre fiestas del Valle de Arratia.
- Cuestionario sobre las fiestas del Valle de Txoriherri.
- Continuación del Cuestionario del Valle de Arakil y Ergoiena.
- Música de danza de la Rioja.
- *Euskal Folkloreari Sarrera*. Gasteiz.

Cinematografía

- Recuperación de material cinematográfico sobre Euskadi entre los años 1924-1937.
- (*) Compra de un monitor y reproductor de video.
- (*) Película en video sobre Eusko Ikaskuntza.

Educación

- Recopilación bibliográfica de libros y folletos. Vizcaya. Siglos XIX-XX.
- Recopilación bibliográfica de periódicos durante la II República. Alava.
- Bibliografía de la Educación a través de la prensa en Vizcaya. 1913-1923.

Artes Plásticas y Monumentales

- Inventario Artístico de la Diócesis de Bilbao.
- Forja Artística de las Encartaciones 1984. Valles de Trucios, Arcentales y la Villa de Lanestosa.

Medios de Comunicación

- (*) Tipología del lector del libro en euskera.

Música

- Ordenación, catalogación, servicios de musicología y reedición de partituras.

Hizkuntza eta Literatura

- Erronkarierazko textu guztien bilduma egiteko aurrekontua.
- Itzulketa Ikastaroa. Iruñea.

Geografía-Historia

- Investigaciones sobre la evolución morfo-climática del Cuaternario en Euskal Herria.

- Catalogación y ordenación Archivo Centro de Estudios Históricos «Junius».
- Selección y reproducción de fondos históricos de la Universidad de Reno para el Centro de Documentación de Historia Contemporánea del País Vasco.
- Bibliografía vasca en los Archivos de Madrid sobre prensa.

Prehistoria-Arqueología

- (*) Análisis estadístico de formas y composición de figuras prehistóricas parietales.

INFORMES DE PRESIDENTES DE SECCIONES

Informan de las reuniones mantenidas y de los proyectos en vías de realización los presidentes de las secciones de Antropología/Etnografía, Gurutzi Arregi; Folklore, José Angel Ormazábal; Música, José Luis Ansorena; Historia/Geografía, Iñaki Zumalde y Artes Plásticas y Monumentales, Javier González de Durana.

ESTUDIO PRELIMINAR DEL X CONGRESO DE ESTUDIOS VASCOS

Se da lectura al segundo documento sobre el X Congreso de Estudios Vascos que dice así:

«A la vista de las opiniones expuestas en la reunión con Presidentes de Sección y del análisis de dicha reunión efectuado por el Comité Ejecutivo, se propone como documento n.º 2 (el documento n.º 1 es el expuesto en Bilbao) el siguiente esquema de planteamiento del Congreso, que puede permitir a los Presidentes de Sección acotar el contenido de las reuniones que celebren con vistas a la definición del X Congreso de Estudios Vascos y aportar críticas previas y sugerencias de concreciones que consideren oportuno.

- Examen de la situación de Euskalerrria a través de las diversas áreas del saber representadas por las distintas Secciones de Trabajo, por la Universidad y, en su caso, por otras personas y entidades.

Toda vez que no será posible considerar todas las áreas que una Sección abarca, podría pensarse en una ponencia general o «estado de la cuestión» y en la profundización en aspectos que las Secciones consideren más importantes en el momento actual con vistas al futuro de nuestro pueblo. Cuando ello se considere necesario, puede realizarse un análisis histórico de las causas o razones de determinadas situaciones actuales.

- Examen paralelo de la situación en otros países, con particular énfasis en los mismos aspectos concretos considerados para Euskalerrría.
- Reflexión imaginativo-prospectiva. Lectura del movimiento de nuestra sociedad enmarcado en el movimiento de otras sociedades. Similitudes y divergencias.
- Reflexión sobre posibles variantes de acción en cada área, partiendo de los anteriores exámenes y reflexiones, esto es, partiendo de:
 - situación actual de Euskalerrría y su proyección
 - situación actual de otros países y su proyección
 - idiosincrasia del pueblo vasco y características del País.
- Propuestas operativas de cara al futuro:
 - en el campo de la enseñanza:
 - introducción de nuevas materias correspondientes al área de cada sección.
 - introducción de métodos de trabajo, de estudio o de investigación igualmente referidos a cada área.

- en el orden estructural:
 - inventario de realidades actuales (en conexión con el «estado de la cuestión»)
 - relación de necesidades estructurales (por ej. Museos, Cátedras específicas, Infraestructuras...) ordenadas por grado de urgencia».

El Secretario General, Edorta Kortadi, pide a todos los presidentes de sección envíen a Secretaría General a la mayor brevedad posible un bosquejo de ideas para poder adelantar en el estudio del Congreso aunque posteriormente se trate en profundidad en las respectivas secciones.

RUEGOS Y PREGUNTAS

Edorta Kortadi informa de la buena disposición de la Diputación Foral de Navarra y de su deseo de volver a la Sociedad de Estudios Vascos así como de tener una entrevista con su Presidente y miembros del Ejecutivo. Hubiera sido deseo de dicha Diputación el enviar un escrito, pero el anuncio de la fecha de la reunión de la Junta Permanente hecho dos días antes, no posibilitó dicho envío.

La Junta Permanente acogió la noticia con entusiasmo y deseó ver representada a la Diputación Foral de Navarra en la próxima reunión de la Permanente que tendrá lugar en Setiembre en Pamplona.

Sin más asuntos que tratar se levantó la sesión a las 2'45 h. de la tarde.

TITULOS Y CARGOS

Representante del Gobierno de Navarra

D. Román Felones Morras, Consejero de Cultura.

Vicepresidente adjunto a la Presidencia

D. Imanol Olaizola Etxeberria, vicepresidente por Guipúzcoa

1 de Abril a 3

Ingresos

I.10	Cuotas, donativos y otros
I.21	Asig. Siput. Guipúzcoa 84 parcial
I.32	Subvención C.A.M. Donostia
I.50	Venta de libros
I.51	Suscripciones R.I.E.V.
I.70	Intereses
I.82	B. Barand. 84. Diputación Foral de Navarra
I.83	B. Barand. 84. Diputación Foral de Guipúzcoa

Recuperación de adelantos varios

Inscrip. IX Congreso de Est. Vascos
Secciones de trabajo
Varios
Publicación Ekain Aranzadi

En depósito

Universidad de Nevada Reno

Gastos

G.0100	Material oficina amortizable
G.0101	Material oficina consumible
G.0200	Sellos de correos
G.0201	Teléfono y telégrafo
G.0300	Ediciones
G.0301	Imprenta corriente
G.0400	Junta Permanente
G.0401	Secciones de Trabajo
G.0402	Comité Ejecutivo
G.0403	Otras comisiones
G.0405	Oficinas
G.0500	Personal y Seguridad
G.0600	Desplazamientos
G.0601	Gastos financieros
G.0700	Becas
G.0701	Centro de Documentación H. ^a Contemporánea
G.0702	IX Congreso de Estudios Vascos
G.0901	Actividades

TOTALES MOVIMIENTO

DE TESORERIA

e Junio de 1984

	<u>Entradas</u>	<u>Salidas</u>
..... 600.458,00		
..... 2.000.000,00		
..... 100.000,00		
..... 785.441,00		
..... 41.880,00		
..... 302.901,21		
..... 600.000,00		
..... <u>600.000,00</u>	5.030.680,21	
..... 43.000,00		
..... 109.100,00		
..... 8.230,00		
..... <u>500.000,00</u>	660.330,00	
..... <u>182.081,00</u>	182.081,00	
..... 497.484,00		
..... 307.897,00		
..... 235.588,00		
..... 143.664,00		
..... 5.059.385,00		
..... 144.242,00		
..... 60.000,00		
..... 827.400,00		
..... 128.350,00		
..... 269.323,00		
..... 283.607,00		
..... 2.937.893,00		
..... 69.885,00		
..... 24.150,33		
..... 920.000,00		
..... 725.708,00		
..... 1.554.157,00		
..... <u>1.134.638,00</u>		15.323.371,33
.....	5.873.091,21	15.323.371,33

Suma anterior

Saldos de cuenta corriente en 31 de Diciembre de 1983

Caja Oficina Donostia
Caja Laboral Popular Donostia
Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa
Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián
Banco Vizcaya Donostia
Caja Oficina Gasteiz
Caja de Ahorros Municipal de Vitoria
Caja Provincial de Ahorros de Alava
Caja de Ahorros Municipal de Pamplona
Caja Laboral Popular de Pamplona
Caja de Ahorros Navarra
Caja Oficina Bilbao
Caja de Ahorros Municipal de Bilbao
Caja de Ahorros Vizcaína

Imposición a plazo 1 año

Caja de Ahorros Navarra
Saldo (Distribución en Estado Tesorería)

TOTALES

	<u>Entradas</u>	<u>Salidas</u>
.....	5.873.091,21	15.323.371,33
...		
...	4.199,00	
...	456.450,60	
...	18.633.052,26	
...	3.770.961,33	
...	36.778,00	
...	5.638,50	
...	343.998,08	
...	6.329.098,00	
...	242.147,33	
...	33.912,48	
...	599.730,03	
...	60.924,00	
...	748.697,87	
...	<u>9.715.313,59</u>	40.980.901,07
...		
...	<u>2.000.000,00</u>	2.000.000,00
.....		<u>33.530.620,95</u>
.....	48.853.992,28	48.853.992,28

SITUACION DE TESORERIA

en 31 de Marzo de 1984

(Distribución del Saldo de Tesorería)

Cuentas corrientes

Caja Oficina Donostia	89.205,00	
Caja Laboral Popular Donostia	405.482,14	
Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa	9.646.058,00	
Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián	3.330.040,00	
Banco Vizcaya Donostia	1.721,00	
Caja Oficina Gasteiz	11.974,50	
Caja de Ahorros Municipal de Vitoria	359.754,08	
Caja Provincial de Ahorros de Alava	6.002.208,00	
Caja Oficina Iruñea	1.915,00	
Caja de Ahorros Municipal de Pamplona	31.454,00	
Caja Laboral Popular de Pamplona	33.912,48	
Caja de Ahorros Navarra	1.510.967,75	
Caja Oficina Bilbao	65.444,00	
Caja de Ahorros Municipal de Bilbao	781.502,00	
Caja de Ahorros Vizcaina	<u>9.258.983,00</u>	31.530.620,95

Imposición a plazo 1 año

Caja de Ahorros Navarra	<u>2.000.000,00</u>	<u>2.000.000,00</u>
		33.530.620,95

34.^a LISTA DE SOCIOS

Número

Nombre, apellidos y residencia

SOCIOS DE NUMERO

1913	Salaberri Urzelai, Sabin	Gasteiz
1916	Kos Lezama, Joseba Karlos	Bilbao
1917	Mentxakatorre Agirre, Joseba	Bilbao
1918	Torre Barrueta, M. ^a Jesús	Santurtzi
1919	Martínez Lahidalga, Adela	Bilbao
1920	Chourraut Echávarri, Raquel	Burlata
1925	Martín Aguilar, Fc. Miguel	Portugalete
1926	Calderón Madroñal, M. ^a Angeles	Las Arenas
1928	De Pablo Contreras, Santiago	Gasteiz
1929	Sáenz de Santa María Muniategui, Antonio	Gasteiz
1932	Oyanguren Bengoa, Miren Edurne	Gasteiz
1933	Mosquera Pérez, M. ^a Rita	Gasteiz
1934	Uharte Egurcegui, Jaione	Arlucea
1936	Martínez de Antoñana López de Subija- na, M. ^a Lourdes	Gasteiz
1937	Sologuren Lahoz, M. ^a Isabel	Gasteiz
1938	Iturbe Mach, Andoni	Bilbao
1939	Toledo Pérez, M. ^a Guadalupe	Gasteiz
1941	Santos Zunzunegui, Fernando	Tolosa
1943	Pérez Garcarena, Yolanda	Donostia
1944	Gamecho Otaegui, M. ^a Asun	Donostia
1947	Ramos García, Tomás	Ordizia
1949	Largacha Rubio, M. ^a Elena	Bilbao
1950	Lorente Ruigómez, M. ^a Araceli	Bilbao
1951	Hidalgo de Cisneros Amestoy, M. ^a Con- cepción	Bilbao
1952	Ugarte Elorza, Luxio	Donostia
1954	Eizaguirre Soraluze, Maite	Donostia
1955	Zuza Viamonte, M. ^a Luisa	Bilbao
1956	Inchausti Gallarzagoitia, Faustino	Derio
1957	Sáinz de la Maza Orio, Fernando	Balmaseda
1961	Valencia Monreal, Eduardo	Bilbao
1962	Cabria Orrantia, M. ^a José	Balmaseda
1963	Díaz Mancisidor, Alberto	Iruñea
1964	Roure Raymond, Enrique	Iruñea
1965	Arrasate San Miguel, José Antonio	Iruñea
1966	Cruz Mundet, José Ramón	Errenteria
1967	Crespo Rico, Miguel Angel	Donostia
1970	Iñigo Ariztegui, Andrés	Iruñea
1972	Gómez Lago, José Manuel	Pasai S. Pedro
1973	Pons Basogain, Fco. Javier	Donostia
1974	Herreros Lopetegui, Susana	Iruñea
1975	De Santo Domingo Encío, Ana	Donostia
1976	Uribarrena Urionagüena, Pedro	Arrasate
1978	Illaregui Etxabe, Nekane	Donostia

1981	Chapa Imaz, Alvaro	Iruñea
1982	Reboredo Olivenza, José Daniel	Gasteiz
1983	Sanz Legaristi, Pedro M. ^a	Gasteiz
1985	Muñoa Santurce, José Manuel	Bermeo
1986	Serrano Ibarbia, Elena	Donostia

SOCIOS ALUMNOS

1914	Dúo Benito, Gonzalo	Plentzia
1915	Basterretxa Moreno, Iziar	Bilbao
1921	Juaristi Sarasua, Ana	Eibar
1922	Uriarte Asteinza, Marian	Bermeo
1923	Uriarte Asteinza, Ana	Bermeo
1924	Uberuaga Urkiza, Mari Carmen	Gernika
1927	García Santiago, M. ^a Carmen	Pasai Antxo
1930	Berrotarán Lecuona, Ana Rosa	Hondarribia
1931	Enparanza Ochoa de Chinchetru, Carola	Donostia
1935	Migura Zanguitu, Vicente Fernando ...	Bergara
1940	Barreña Eguidazu, Arantza	Durango
1942	Egaña Mendizabal, Xabier	Oñati
1945	Ruiz Alberro, M. ^a Teresa	Donostia
1946	Ballesteros Izquierdo, M. ^a Teresa	Gasteiz
1948	Ceberio Castro, Ignacio M. ^a	Irún
1953	Rentería Arrech, Yone	Donostia
1958	Irujo Asurmendi, Karlos	Iruñea
1959	Mairal Pérez, José Angel	Iruñea
1960	Peñalba Garmendia, M. ^a Cristina	Donostia
1968	Soto Aranzadi, Susana	Donostia
1969	Petrirena Vallés, Mikel	Iruñea
1971	Berasategui Azurmendi, Garbiñe	Donostia
1979	Villa Basterretxea, Libe	Gernika
1980	Encabo Elizondo, Concepción	Donostia
1984	Lacunza Antón, Marisa	Donostia
1987	Aldamiz-Etxebarria Leizaola, Pablo	Donostia

SOCIOS PROTECTORES

1977	Instituto «Bekoa» Txurdinaga	Bilbao
------	------------------------------------	--------

ELKARTEAREN EKINTZA

- 1984ko hirugarren hiruhilabeteko bilerak
- Curso de verano
- Congreso de Estudios Históricos: Vizcaya en la Edad Media
- Homenaje a Arturo Campión
- Elkartearen presentzia zenbait ekintzetan

**1984KO HIRUGARREN HIRUHILABETEKO
BILERAK**

BATZORDE NAGUSIA: Irailak 29

BATZORDE TTIPIA: Uztailak 21
Irailak 8

LAN-SAILAK: Antropologia/Etnografia - Irailak 22
Zinematografia - Irailak 22

ITURRI DIPLOMATIKA ETA PALEOGRAFIARI BURUZKO IKASTAROA

CURSO DE PALEOGRAFIA Y DIPLOMATICA DE FUENTES

- 1984ko Uztailaren 16tik 20ra, eta Elkartearen Gasteizko bulegoetan –San Antonio, 41– Santos Agustín García Larragueta irakasleak zu zendu duen Iturri Diplomatika eta Paleografiari buruzko 2. Ikastaroa ospatu da. Temarioa, iaz Donostian eman zen bera izan da (ikus 80. boletina) eta 60 pertsona bildu ziren, bi talde egin behar izan zirelarik.

Del 16 al 20 de Julio de 1984 en las oficinas de la Sociedad en Gasteiz –San Antonio, 41– se ha llevado a cabo el segundo Curso de Paleografía y Diplomática de Fuentes impartido por el Profesor Santos Agustín García Larragueta. El temario del Curso fue el mismo que el impartido en Donostia el año pasado (ver boletín n.º 80) y asistieron un total de 60 personas, teniéndose que dividir en dos grupos.

IKASKUNTZA HISTORIKOEI BURUZKO KONGRESOA: BIZKAIA ERDI AROAN

Lehenengo agiria

Gaia BIZKAIA ERDI AROAN (1485a bitartean) duela, 1984ko Abenduaren 17tik 20a bitartean Erdi Aroko Historiari buruzko Kongreso bat egingo da Bilbon, Eusko Ikaskuntzak, Bizkaiko Jaurerriko Foru Aldundiak, Euskal Herriko Unibertsitateak eta Deustuko Unibertsitateak antolatuturik.

Batzarraldiak Bilboko Merkataritza, Gintza eta Itsasketa Etxean, Rodríguez Arias kalea, 50ean, izango da.

Donostia eta Gasteiz hirien sorreraren zortzigarren mendeurrena zela eta, 1981eko Urtarrilean eta Otsailean Kongreso sakonak egin ziren, lehenengoa Donostiako Udalaren laguntzaz Eusko Ikaskuntzak antolatuturik eta bigarrena Gasteizko Udalak eratu zuela.

Ospakizun haiek Gipuzkoa eta Arabako lurraldeetako Erdi Aroko historiari buruzko azken ikerketak eguneratzeko parada egokia izan ziren.

Ikerketa historikoak eguneratzeko bide honetatik bertatik arituko da Bizkaiko Erdi Aroko historiari buruzko Kongreso hau.

TXOSTENAK.— Ondoko txostenak egiteko aginduak eginik daude dagoeneko:

- Euskal Herriaren kristautze-prozesua. Jatorriak eta sarbideak.
- Hiribilduak sortu aurreko Erdi Aroko bizkaitar gizartea.
- Bizkaiko Jaurerriaren nortasun publikoa.

- Bizkaiko zuzenbidearen bilduma. Bizkaiko arau-sistema. Gaztela, Nafarroa eta Pirinioetako sistemekin ekartzeko elementuak.
- Bizkaiko ohiturazko instituzio pribatuak. Nafarroa eta Gaztelako ohiturazko zuzenbidearekiko harremanak.
- Bizkaitarren hizkuntzak. Erdi Aroko antroponimia eta toponimia.
- Arte erromanikoa eta arte gotikoa Bizkaian.
- Patronatu eta jurisdikzio eliztarrak eta sekularrak.

KOMUNIKAZIOAK.— Bizkaiko Erdi Aroari buruzko ikaskuntzen azalpenak -6/8 foliotakoak gehie-
nez- onartuko dira Kongresoan. Antolaketa batzor-
deak bere esku izango du, jendaurren irakurriak eta
Kongresoko Aktetan argitaratuak izan daitezen, aur-
keztutako lanen artean hautaketa egiteko ahalmena.

Komunikazioak emateko mugaeguna 1984ko Urria-
ren 15a izango da.

Bilbo, 1984ko Ekainak

CONGRESO DE ESTUDIOS HISTORICOS: VIZCAYA EN LA EDAD MEDIA

Primera Circular

Con el tema: VIZCAYA EN LA EDAD MEDIA (hasta 1485), se celebrará en Bilbao del 17 al 20 de Diciembre de 1984, un Congreso de Historia Medieval, organizado por Eusko Ikaskuntza - Sociedad de Estudios Vascos, Diputación Foral del Señorío de Vizcaya, Universidad del País Vasco y Universidad de Deusto.

Las sesiones del Congreso tendrán lugar en la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao, calle Rodríguez Arias número 50.

Con motivo del octavo centenario de la fundación de las ciudades de San Sebastián y Vitoria se celebraron en Enero y Septiembre de 1981, sendos Congresos organizados el primero por la Sociedad de Estudios Vascos con la colaboración del Ayuntamiento de San Sebastián, y el segundo por el Ayuntamiento de Vitoria.

Tales acontecimientos supusieron una ocasión para la puesta al día de las últimas investigaciones sobre historia medieval en las regiones de Guipúzcoa y Alava.

En esta misma línea de actualización de las investigaciones históricas se centrará el presente Congreso relativo a la Edad Media vizcaína.

PONENCIAS.— Se han realizado ya los encargos correspondientes para la elaboración de las siguientes ponencias:

- Cristianización del País Vasco. Orígenes y vías de penetración.
- La Sociedad vizcaína medieval anterior a la fundación de las Villas.
- La personalidad pública del Señorío de Vizcaya.

- Recopilación del derecho de Vizcaya. El sistema normativo vizcaíno. Elementos de comparación con los sistemas castellano, navarro, pirenaico.
- Instituciones privadas consuetudinarias de Vizcaya. Relaciones con el derecho consuetudinario navarro y castellano.
- Las lenguas de los vizcainos. Antroponimia y toponimia medievales.
- Arte románico y arte gótico en Vizcaya.
- Los Patronatos y las jurisdicciones eclesiásticas y seculares.

COMUNICACIONES.— Se aceptarán en el Congreso comunicaciones referentes a Estudios Medievales de Vizcaya, con una extensión máxima de 6/8 folios. El Comité organizador se reserva el derecho de selección de los trabajos presentados para proceder a su lectura pública y posterior publicación en las Actas del Congreso.

La fecha tope de entrega de comunicaciones será el 15 de Octubre de 1984.

Bilbao, Junio de 1984

CONGRES D'ETUDES HISTORIQUES: LA BISCAYE AU MOYEN-AGE

Première Circulaire

Sous le titre: LA BISCAYE AU MOYEN-AGE (jusqu'en 1485), il sera célèbre à Bilbao du 17 au 20 Décembre 1984, un Congrès d'Histoire Médiévale, organisé par Eusko Ikaskuntza-Société d'Etudes Basques, Diputación Foral del Señorío de Vizcaya, Université du Pays Basque et Université de Deusto.

Les sesiones du Congrès auront lieu dans la Chambre de Commerce, Industrie et Navigation de Bilbao, rue Rodríguez Arias nro. 50.

A l'occasion du huitième centenaire de la fondation des villes de Saint Sébastien et Vitoria, ont été célébrés en Janvier et Septembre 1981, deux Congrès, le premier organisé par la Société d'Etudes Basques, avec la collaboration de la Mairie de Saint-Sébastien, et le second par la Mairie de Vitoria.

De tels événements ont fourni une occasion pour la mise à jour des dernières recherches sur l'histoire médiévale dans les régions de Guipúzcoa et Alava.

C'est sur cette même ligne d'actualisation des recherches historiques que se basera l'actuel Congrès relatif au Moyen-Age Biscayen.

RAPPORTS.— Les commissions correspondantes ont déjà été réalisées pour l'élaboration des rapports suivants:

- Christianisation du Pays Basque. Origines et voles de pénétration.
- La société biscayenne médiévale antérieure à la fondation des cités.
- La personnalité publique de la Seigneurie de Biscaye.

- Abrégé du droit de Biscaye. Le système normatif biscayen. Eléments de comparaison avec les systèmes castillan, navarrais, pyrénéen.
- Institutions privées coutumières de la Biscaye. Relations avec le droit coutumier navarrais et castillan.
- Les langues des Biscayens. Anthroponymie et toponymie médiévales.
- Art roman et art gothique en Biscaye.
- Les Patronats et les juridictions ecclésiastiques et séculaires.

RELATIONS.— On acceptera dans le Congrès des relations se rapportant à des Etudes Médiévales de la Biscaye, avec une longueur maximum de 6/8 folios. Le Comité organisateur se réserve le droit de sélection des travaux présentés pour procéder à leur lecture publique et leur publication postérieure dans les Actes du Congrès.

La date limite pour la remise des relations sera le 15 Octobre 1984.

Bilbao, Juin 1984

ARTURO CAMPIONI OMENALDIA

HOMENAJE A ARTURO CAMPION

- Elkartearen lehen aroko Batzordea Nagusiaren Oho-rezko Lehendakari zen Arturo Campionen figuraren inguruan, euskal hizkuntzaren lau euskalki literarioen Gramatikaren sorreraren ehun urteurrena zela eta, Euskaltzaindiak antolatu duen X. Biltzarrea ospatu delarik, Eusko Ikaskuntzak, Euskaltzaindiarekin batera, omenaldi bat prestatu du, egitaraua hau izan delarik:

Irailaren 23-an

Agurdantza eta Lesakako «Tantirumairu» (Ortzadar taldeak).

Ongietorria, Euskaltzaindia eta Eusko Ikaskuntzako ordeskariak.

Hitzaldia: «**Arturo Campión bere garaiko gizon**», Vicente Huici Urmeneta historialariak.

Bertso saioa: Jean Pierre Mendiburu heletarra, aurtengo nafar betsolarien txapeldun, eta Joxe Migel Argiñarena errazkindarra, hau ere txapeldun izana.

Hitzaldia: «**Arturo Campión Euskaltzaindiaren sortzaile**», Jose Maria Satrustegui Euskaltzaindiako idazkariak.

X. Biltzarraren egitarauaren aurkespena.

«Makil-gurutze» etae «Zubigaineko» Lesakako dantzak. (Ortzadar taldeak).

Irailaren 25-ean:

Arratsaldeko 8-etan, San Nikolas elizan **Euskakiko Orkesta** eta **Iruñeko Orfeoia**k musika eta kantaldia.

Irailaren 27-an:

Gaueko 10'30-tan Gaiarre Antzokian, Aingeru Epaltzak idatzitako «Mugetan irri» tobera, antzes-tuko du Ortzadar taldeak.

Irailaren 28-an

Gaueko 10'30-tan Gaiarre Antzokian, Arturo Campionek idatzi zuen kondaira eta Patxi Larrainzarrek antzesteko egokitu duen «El bardo de Izalzu», antzestuko du lehenengo aldiz «HITZ» taldeak.

Con ocasión del X Congreso de Euskaltzaindia en torno a la figura de D. Arturo Campión, Presidente Honorario de la Junta Permanente de la Sociedad en su primera época, coincidiendo con el centenario de la aparición de su Gramática de los cuatro dialectos literarios de la lengua euskara, Eusko Ikaskuntza ha organizado junto con Euskaltzaindia un homenaje cuyo programa ha sido:

23 de Septiembre

Danzas de saludo (grupo Ortzadar)

Bienvenida: representantes de Euskaltzaindia y Eusko Ikaskuntza.

Exposición: «**Arturo Campión hombre de su época**», por Vicente Huici Urmeneta, historiador.

Actuación de los **bertsolaris** J.P. Mendiburu de Heleta, actual campeón navarro y José Miguel Arguiñarena de Errazkin.

Exposición: «**Arturo Campión fundador de Euskaltzaindia**», por J.M. Satrústegui su actual Secretario.

Presentación del Programa del X. Congreso.

Danzas finales: grupo Ortzadar.

25 de Septiembre

A las 8 de la tarde, en la iglesia de San Nicolás, concierto de la **Orquesta de Euskadi y Orfeón Pamplonés**.

27 de Septiembre

A las 10'30 en el Teatro Goyarre, representación de **«Mugetan irri»**, tobera, creación de Aingeru Epalza, por el grupo Ortzadar.

28 de Septiembre

A las 10'30 estreno de la obra **«El bardo de Izalzu»** escrita por Patxi Larrainzar, según la leyenda de Arturo Campión. Representa el grupo «HITZ».

ELKARTEAREN PRESENTZIA ZENBAIT EKINTZETAN

PRESENCIA DE LA SOCIEDAD EN DIVERSOS ACTOS

- 1984ko Ekainaren 28ko dataz, Batzorde Ttipiaren partaideek gutun hau jaso zuten.

Con fecha 28 de Junio de 1984 los miembros del Comité Ejecutivo recibieron la siguiente carta:



GOBIERNO DE NAVARRA
Consejero de Educación y Cultura

Pamplona, 28 de junio de 1984

D. Edorta Kortadi
Claurreuca, 7-2º
Donostia - San Sebastian-4

Muy Sr. mfo:

Es voluntad del Gobierno de Navarra y de su Departamento de Educación y Cultura normalizar las relaciones con -- Eusko Ikaskuntza, tristemente interrumpidas durante algún tiempo, y volver a incorporarse al trabajo de esa Academia contribuyendo además a la financiación de sus proyectos con la cantidad aprobada por el Parlamento de Navarra y recogida en la correspondiente partida presupuestaria del año en curso.

Con ese motivo me ha parecido oportuno visitar personalmente a su Presidente, don José Miguel de Barandiarán. Como ya le habrá comunicado el Sr. Ardaiz, mi propósito es acudir a Ataún, acompañado del Director de la Institución "Príncipe de Viana" y del Jefe de Gabinete del Departamento, el día 3 de julio próximo por la mañana.

Esperando poder saludarle personalmente con esa ocasión, un afectuoso saludo,

Fdo.: Román Felones Morras

Gonbitea jarraituz, Armando Llanos, Imanol Olai-zola, Jose M.^a Jimeno Jurio, Ander Manterola, Edorta Kortadi, Gurutzi Arregi, Juan Garmendia Larrañaga, Juan Jose Echeberria, Jose Angel Ormazabal, Iosu Ardaiz, eta Olatz Zumalabe Jn/And.ak On Jose Miguel Barandiaranen Ataungo etxera joan ziren, 1984ko Uztailaren 3an.

Nafarroako Jaurlaritzaren aldetik hauek joan ziren: Roman Felones J., Kultur Kontseilaria; Javier Iturbide J., «Príncipe de Viana» Institutzioaren Zuzendaria eta Jose M.^a Romera J., Kultur Saileko Gabinete burua.

Nafarroako Jaurlaritzaren ordezkariak berriro ere geure Elkartearen bizitzan parte hartzeko nahia agertu zuten. On Jose Miguel Barandiaranek, bere eta Elkartearen izenean, berri honen poza adierazi zien eta laguntza motak eta proiektuak komentatu ziren.

Atendiendo la invitación, el día 3 de Julio de 1984 se trasladaron a la casa de D. José Miguel Barandiarán en Ataun los Sres. Armando Llanos, Imanol Olaizola, José M.^a Jimeno Jurío, Ander Manterola, Edorta Kortadi, Gurutzi Arregi, Juan Garmendia Larrañaga, Juan José Echeberría, José Angel Ormazabal, Iosu Ardaiz y Olatz Zumalabe.

Por parte del Gobierno de Navarra asistieron los Sres. Román Felones, Consejero de Cultura; Javier Iturbide, Director de la Institución «Príncipe de Viana»; José M.^a Romera, Jefe de Gabinete del Departamento de Cultura.

Los representantes del Gobierno de Navarra expresaron el deseo de participar nuevamente en la vida de la Sociedad. D. José Miguel Barandiarán manifestó en su nombre y en el de la Sociedad la satisfacción de esta noticia y se comentaron proyectos y formas de cooperación.

- 1984ko Uztailaren 1ean, Nafarroako Jaurlaritzak Nafarroako Urrezko Domina entregatu zien Julio Caro Baroja eta Jose M.^a Lacarra J.ei –biak Eusko Ikaskuntzaren partaideak– beren ikerketa lanagatik. Julio Caro Baroja J.ak ere, Nafarroako Semeordearen izendapena jaso zuen. Ekintza honetara, Juan Garmendia Larrañaga Idazkari Gestorea joan zen Elkartearen izenean.

El día 1 de Julio de 1984 el Gobierno de Navarra hizo entrega de la Medalla de Oro de Navarra, por su labor investigadora, a los Sres. Julio Caro Baroja y José M.^a Lacarra –ambos miembros de la Sociedad de Estudios Vascos–. El Sr. Julio Caro Baroja recibió igualmente el nombramiento de Hijo Adoptivo de Navarra. Al acto asistió en nombre de la Sociedad el Secretario Gestor Juan Garmendia Larrañaga.

- Idazkari Nagusia den Edorta Kortadi J.ak, Gipuzkoako Euskal Liburu eta Diskaren Azokako kalitate hobereneko liburuari eskeintzen zaion zilarrezko Euskadi-ren Epaimahaiean parte hartu du.

Baita ere, Elkartearen izenean, 1984ko Uztailaren 10ean Donostian Juan Larrea poeta euskaldunari eskeini zitzaion omenaldian, Derioko Ikastaroko irekitze egunean eta 1984ko Uztailaren 10ean On Manuel Lekuonari egin zitzaion omenaldian egon zen; hala nola, Donostiako Doctor Camino Liburutegian ospatu zen M.^a Pilar Pildainen «Ir a América» eta Gipuzkoako Foru Aldundiko Julio Urkixo Filología Urtekaria – «Bibliografía de Vinson» liburuen aurkezpenean.

El Secretario General, Edorta Kortadi, ha formado parte del Jurado del Euskadi de Plata al libro de mayor calidad en la Feria del Libro y Disco Vasco de Guipúzcoa.

Asimismo ha asistido en representación de la Sociedad al homenaje al poeta vasco Juan Larrea en San

Sebastián el 10 de Julio de 1984, a la inauguración del Ikastaro de Derio y homenaje a D. Manuel Lekuona el 10 de Julio de 1984; a la presentación de los libros «Ir a América» de M.^a Piilar Pildain en la Biblioteca Doctor Camino de San Sebastián y «Bibliografía de Vinson» – Anuario de Filología Julio Urquijo en la Diputación Foral de Guipúzcoa.

- Nafarroako lehendakariordea den Jose M.^a Jimeno Juriok, Elkartea ordezkatu zuen Nafarroako Museoan, 1984ko Irailaren 25ean ospatu zen Euskaltzaindiaren X. Biltzarrearen inaugurazioan.

El vicepresidente por Navarra, José M.^a Jimeno Jurío, representó a la Sociedad en la inauguración del X Congreso de Euskaltzaindia el 25 de Setiembre de 1984 en el Museo de Navarra.

- 1984ko Irailaren 29an, iruñean ospatu zen Batzarre Nagusia zela-ta, Jose Miguel Barandiaran Jnak., Batzorde Ttipiaren kide diren Edorta Kortadi, José M.^a Jimeno Jurio, Armando Llanos, Ander Manterola, Imanol Olaizola, Gurutzi Arregi, Juan Jose Echeberria eta Jose Angel Ormazabalek lagundurik, Nafarroako Gobernuaren Egoitzan Gabriel Urralburu Lehendakari Jnari. bisitaldia egin zion.

El día 29 de Setiembre de 1984 con ocasión de la reunión ordinaria de la Junta Permanente que se celebró en Pamplona, D. José Miguel Barandiarán acompañado de los miembros del Comité Ejecutivo Edorta Kortadi, José M.^a Jimeno Jurío, Armando Llanos, Ander Manterola, Imanol Olaizola, Gurutzi Arregi, Juan José Echeberria y José Angel Ormazábal, visitó en la sede del Gobierno de Navarra a su Presidente Sr. Gabriel Urralburu.

INFORMAZIOA - INFORMACION

- Beste urteetan bezala, Eusko Ikaskuntzak azken bidalketatik hona Elkarateak argitaratu edo subentzionatu dituen obra bakoitzeko ale-sorta bidali die Gipuzkoa, Bizkaia, Nafarroa eta Arabako Foru Aldundietako Liburutegiei, ikerlariak Liburutegi hauetan aurki ahal ditzaten.

Como en años anteriores, la Sociedad de Estudios Vascos, ha hecho entrega a las Bibliotecas de las Diputaciones Forales de Alava, Guipúzcoa, Navarra y Vizcaya de un lote de ejemplares de cada obra editada o subvencionada por la Sociedad desde el último envío, a fin de que los investigadores puedan acceder a ellas en las diferentes Bibliotecas.

Zerrenda – Relación:

- Boletines de la Sociedad N.^{os} 81, 81, 82 y 83.
- Folleto: Manuel Lekuonari omenaldia.
- Cuadernos de Sección
 - Folklore 1
 - Artes Plásticas 2
 - Historia-Geografía 2
 - Medios de Comunicación 1
 - Derecho 1
 - Hizkuntza-Literatura 3
 - Antropologia-Etnografía 2
- Revista Internacional de los Estudios Vascos
 - N.º 2 - año 1983.
- Congresos
 - IX Congreso de Estudios Vascos

- Colección Barandiarán
 - El yacimiento prehistórico de la cueva de Ekain
- Anuario de Eusko Folklore
 - Tomo 30 – año 1981
- Fuentes documentales
 - Cartulario Real de Enrique IV a la provincia de Guipúzcoa
 - Cartulario Real a la provincia de Alava.
- Bi urtetako lan haundi baten ondoren, Gipuzkoako Artxiboen Zentsoa burutu egin da. Bertan, Gipuzkoan dauden Artxibo gehienek lokalizazioari, egoera orokorrari eta sarrera baldintzei buruzko informazioa bildu da, hala nola bertako fondoan deskribapena. Guzti hau, probintziaren gaurko eta atzoko historiari buruzko zenbait gaietako ikerketa lana errazteko behar den azpiegitura osatzeko urrats garrantzitsua izango da.

Denbora epe labur batetan ere, Komunitate Autonomoa osatzen duten beste bi Lurralde Historikoetako Artxiboen Zentsoa osatu egingo da. Bildu diren materialeak argitaratu egingo dira, interesatu eta ikerlari guztien eskuetan, gordetzen duten informazioa aberatsa jar ahal izateko.

Después de dos años de intenso trabajo, el Censo de Archivos existente en la provincia de Guipúzcoa se ha dado por finalizado. Se ha recogido en él información sobre la localización, situación general, descripción somera de los fondos y condiciones de acceso, de la inmensa mayoría de los Archivos existentes en la provincia. Ello constituirá una parte importante de la infraestructura necesaria para la investigación en multitud de temas sobre la historia pasada y presente de la provincia.

En breve espacio de tiempo se van a finalizar asimismo los Censos de Archivos de los otros dos Territorios Históricos que forman actualmente la Comunidad Autónoma, Alava y Vizcaya. Los materiales reunidos van a ser publicados, para poner al alcance de todos los estudiosos e interesados la rica información que contienen.

- Etnologiari dagokion 1985eko Barandiaran Bekaren deialdia Antropologia/Etnografia, Prehistoria/Arkeologia, Historia, Folklore, Hezkuntza eta Arte Plastikoak eta Monumentalak eta Oroitarritzko sailtako bazkide guztiei bidali zaie, hala nola mundu guztiko unibertsitate, kultur erakunde, museo eta liburutegietara. Eskaerak, 1984ko Abenduaren 31a baino lehenago iritsi behar dute Idazkaritza Nagusi-ra.

Se ha procedido al envío de la convocatoria de la Beca Barandiarán 1985 correspondiente a Etnología a los socios inscritos en las Secciones de Antropología/Etnografía, Prehistoria/Arqueología, Historia, Folklore, Educación y Artes Plásticas y Monumentales así como a universidades, entidades culturales, museos y bibliotecas de todo el mundo. Las solicitudes tienen que llegar a Secretaría General para el 31 de Diciembre de 1984.

- 1983ko Agustin Zumalabe Beka irabazi zuen Francisco Etxeberria Gabilondo bazkideak, 255 orri eta 89 lamina dituen lan osotua entregatu berri du Idazkaritza Nagusian. Gogoratu duzuen bezala, lan irabazlea «Estudio de la patología ósea en poblaciones de época altomedieval en el País Vasco (Santa Eulalia y los Castros de Lastra)» delakoa izan zen.

El socio Francisco Etxeberria Gabilondo ganador de la Beca Agustín Zumalabe 1983 ha entregado en Secretaría General el trabajo concluido que consta

de 255 páginas y 89 láminas. Como se recordará el trabajo premiado fue «Estudio de la patología ósea en poblaciones de época altomedieval en el País Vasco (Santa Eulalia y los Castros de Lastra».

- Lehen aroko Elkartearen boletinekin egin zen bezala, 1981etik 1983rako bigarren aroko boletinak V. tomo batetan enkuadernatu dira. Bazkideek tomo hau 1.400 peztatan eros dezakete.

Al igual que se hizo con los Boletines de la Sociedad de la primera época, se han encuadernado en un Tomo V los Boletines de la segunda época de 1981 a 1983. Los socios pueden comprar este tomo al precio de 1.400 Ptas.

- 1984eko Irailaren 29ko Batzorde Nagusian ON JOSE MIGEL BARANDIARANI BRONTZEZKO SOIN BAT egitearen erabakia hartu zen, 84.12.31.ean bere 95. urtebetetzea ospatzen dela eta.

Lehen aroan Arturo Campion J.aren soinarekin egin zan bezala, oraingo hau ere HERRI-HARPIDE-TZAREN bidez egingo da. Ekintza honetan lagundu nahi duten guztiek, beren diru-sarrerak honako kon-tuan egin ditzakete:

BUSTO BARANDIARAN-EN SOINA

-EUSKO IKASKUNTZA

LANKIDE AURREZKIA

Bulegoa: Askatasunaren Hiribidea. Donostia.

k/k 60.0.03535.0

En la Junta Permanente de 29 de Setiembre de 1984 se tomó el acuerdo de realizar un BUSTO EN BRONDE DE D. JOSE MIGUEL BARANDIARAN con ocasión de su 95 cumpleaños (31.12.84).

Al igual que se hizo en la primera época con el busto de D. Arturo Campión, éste será sufragado por SUS-

CRIPCION POPULAR. Todos aquellos que quie-
ran contribuir económicamente en esta realización,
pueden hacer sus ingresos en la cuenta:

BUSTO BARANDIARAN-EN SOINA

-EUSKO IKASKUNTZA

CAJA LABORAL POPULAR

Oficina: Avda. de la Libertad. San Sebastián.

c/c 60.0.03535.0

ELKARTEAREN ARGITARAPEN BERRIAK

NUEVAS PUBLICACIONES DE LA SOCIEDAD

	<u>P.V.P.</u>	<u>P.Socio</u>
CUADERNOS DE SECCION		
HISTORIA-GEOGRAFIA - 3		
Eusko Ikaskuntza - Sociedad de Estudios Vascos.		
Itxaropena, S.A. Zarautz. 1984		
Págs.: 286. 17 x 24	800	480

INDICE - AURKIBIDEA

	<u>Separatas</u>	
	<u>P.V.P.</u>	<u>P. Socio</u>
• Manuel Lekuona: <i>Zestona</i> , 7	50	30
• José Luis Orella: Los orígenes de la hermandad de Guipúzcoa (Las relaciones Guipúzcoa-Navarra en el siglo XIII-XIV), 25	200	120
• Michael Barkham: <i>La construcción naval vasca en el siglo XVI. La nao de uso múltiple</i> , 101	75	45
• Ana Mari Gutiérrez, Salvador Aristondo, Juan José Muñoz: <i>Distribución de la propiedad molinera en Vizcaya durante el s. XVIII y primer cuarto del s. XIX. Análisis de su rentabilidad</i> , 127	50	30
• M. ^a del Coro Cillán-Apalategui: <i>Sociología electoral de Alava. 1931-1936</i> , 143 ..	500	300

REVISTA INTERNACIONAL DE LOS ESTUDIOS VASCOS

Año 32. Tomo XXIX. N.º 1. Enero-Junio 1984.

Eusko Ikaskuntza – Sociedad de Estudios Vascos.

Litografía Danona, S. Coop. Oyarzun. 1984

Págs.: 197. 17 × 25

Número suelto	950	570
Suscripción anual (2 números)	1.400	1.000

INDICE - AURKIBIDEA

Separatas

P.V.P. P. Socio

Año 32.- Tomo XXIX- N.º 1 -Enero-Junio 1984.

TRIBUNA

• Luis Michelena: <i>Los vascos y su nombre</i> , 9	200	120
• Joseba Arregi: <i>Xabier Zubiriren pentsamendua dela-ta</i> , 31	100	60
• Antonio Beristain: <i>Recherche de sociologie criminologique dans une ville de population moyenne</i> , 43	100	60
• Luis Mari Mujika: <i>Kanpoko lirikaren eragin zehatzak 12 euskal textutan</i> , 59	200	120

RESEÑA

• José Antonio Ayestarán: <i>Obras del Padre Larramendi. Sobre los Fueros de Guipúzcoa. Transcripción, introducción, notas y apéndices del Prof. J. Ignacio Tellechea Idígoras. Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián</i> . 1983, 107	75	45
• José M. ^a Satrustegui: <i>Julián Alústiza. Lihorearen penak eta nekeak. Jakin. Arantzazu Oñati</i> . 1981. 225 tr., 115	75	45
• Ignacio M. ^a Barriola: <i>Luis S. Granjel. Historia de la medicina vasca. Instituto de Historia de la Medicina Española (Salamanca) y Euskal Medikuntzaren Historia-Mintegia. Salamanca</i> . 1983, 119	75	45

	<u>Separatas</u>	
	<u>P.V.P.</u>	<u>P. Socio</u>
BIBLIOGRAFIA		
• Carlos Otegi: <i>Euskal Nobela</i> , 127	150	90
• Luis Mari Bandrés: <i>Zientzi sailaren bibliografía</i> , 141	75	45

NOTICIA

- Secretaría de la Sociedad de Estudios Vascos - Eusko Ikaskuntza. Curso de Verano. Paleografía y Diplomática de Fuentes, 147.—*Presentación de libros: Revista Internacional de los Estudios Vascos -R.I.E.V.- 2.ª etapa y La Sociedad de Estudios Vascos. Aportación de Eusko Ikaskuntza a la Cultura Vasca (1918-1936)*, 151.—*Los «Cuadernos de Sección» de la Sociedad de Estudios Vascos*, 155.
- Aingeru Irigaray: *In memoriam*, 157.
- Edorta Kortadi, Andrés Mañarikua, Lino Akesolo, M.^a Asunción Arrázola, Juan M.^a Lekuona, Iñaki Zumalde, Manuel Lekuona, Pedro Migel Etxenike: *Manuel Lekuona-ri omenaldia*, 160.

	<u>P.V.P.</u>	<u>P.Socio</u>
MAPAS		
MAPA DE AIZKORRI		
Zaraia. Elgea. Urkilla. Altzania. Aizkorri.		
Taldea. Imanol Goikoetxea.		
Gráficas González. Abril, 1984.		
1. Argitalpena.		
Eskala - 1:25.000	590	350

REEDICIONES

BERRARGITALDIAK

P.V.P. P.Socio

ANUARIO DE «EUSKO-FOLKLORE»

Año 1932. Tomo XII. Reedición 1984.

Págs.: 120. 16 × 22 1.000 600

INDICE - AURKIBIDEA

Trabajos del laboratorio de Etnología y Eusko-Folklore en el año de 1932, 5.—Monumentos religiosos de Lesaka, 7.—Garaixe (=Hórreo).—Agregado al caserío, 59.—Testimonios de la Geografía y de la Historia Clásica, 63.—Ataun.—El maderamen en las construcciones antiguas, 75.—INVESTIGACIONES PREHISTÓRICAS: I.—Algunos vestigios prehistóricos en la etnografía actual del pueblo vasco, 101.—II.—Una visita a la cueva de Balzola, 111.—III.—Los dólmenes de la Sierra de Gibijo (Alava), 115.

RELACION DE LIBROS RECIBIDOS DURANTE EL TERCER TRIMESTRE DE 1984

Euskal Kulturari dagozkion aldizkari eta liburu bakoitzari xehatutako aipamena egitea gure asmoa denez gero, pentsatzen dugu, hau ale bat edukita bakarrik lor daitekeela eta haien egile eta argitarazleei, beraien interesagatik, bidal diezazkiguten eskatzen diegu. Honela jarraian datorren erlazioa aberastuko dugu eta beraien hainbat eta ekidinezin hutsez kontziente gara.

En nuestro deseo de hacer de cada libro y revista que afectan a la cultura vasca la reseña detallada que sólo puede lograrse teniendo presente un ejemplar, rogamos a los autores y editores de aquellos se sirvan enviarnoslos, en su propio interés. De esta manera enriqueceremos la relación que figura seguidamente y de cuyas numerosas e inevitables omisiones somos conscientes.

ALTUNA, J.; BALDEON, A; MARIEZKURRENA, K. ...
Munibe (Antropología y Arqueología). Volumen 36. Sociedad de Ciencias Aranzadi. San Sebastián. 1984.

CATALOGO

Publications de la Casa de Velázquez. Casa de Velázquez. Madrid. Au 1 Novembre 1983.

CATALOGO

Catálogo General de Publicaciones. Departamento de Publicaciones. Diputación Foral de Alava. Junio, 1984.

DEPARTAMENTO DE EDUCACION. GOBIERNO VASCO
Situación de la investigación en la comunidad autónoma del País Vasco. 1977-1981. Servicio Central de Publicaciones. Eusko Jaurlaritz. 1984.

ESTATISTIKA ZUZENDARITZA. EUSKO JARLARITZA
Ugalkortasuna - Fecundidad. Censo de Vivienda 1981 de la Comunidad Autónoma de Euskadi. 1981eko Euskadiko Komunitate Autonomoko etxebizitzaren eta biztanleen Zentsua. Eusko Jaurlaritz. 1984.

ESTATISTIKA ZUZENDARITZA. EUSKO JAURLARITZA

Ugalkortasuna - Fecundidad. Argitalpen laburtua - Edición reducida. Eusko Jaurlaritz. 1984.

ESTADISTIKA ZUZENDARITZA - DIRECCION DE ESTADISTICA

1981eko Euskadiko Komunitate Autonomoko etxebizitzaren eta biztanleen zentsua. Migrazio mugimenduak. Censo de población y vivienda 1981 de la Comunidad Autónoma de Euskadi. Movimientos migratorios. Eusko Jaurlaritza. 1984.

ESTADISTIKA ZUZENDARITZA - DIRECCION DE ESTADISTICA

Irakaskuntza-Estatistika. Ikasle, Irakasle eta Irakaskuntza Zentsuak 82-83. Estadística de la Enseñanza. Alumnos, Profesores y Centros Docentes 82-83. Eusko Jaurlaritza. 1984.

ESTADISTIKA ZUZENDARITZA - DIRECCION DE ESTADISTICA

Irakaskuntza-Estatistika. Estadística de la enseñanza 82-83. Argitalpen laburtua. Edición reducida. Eusko Jaurlaritza. 1984.

EUSKO JAURLARITZA

Euskadiko diruegitamuen jaurpideez legea. Ley de régimen presupuestario de Euskadi. Legeliburu bilduma 11 zka. Eusko Jaurlaritza. 1984 Ekaina.

EUSKO JAURLARITZA

Kondaira-Lurraldeei buruzko legea. Ley de Territorios Históricos. Legeliburu bilduma 12 zka. Eusko Jaurlaritza. 1984 Ekaina.

FORD PEATROSS, C.

Architectural Collections of the Library of Congress. Library of Congress. Washington. 1977.

GARCIA-SANZ MARCOTEGUI, Angel

Navarra conflictividad social a comienzos del siglo XX y noticia del anarco-sindicalista Gregorio Suberviola Baigorri (1896-1924). Colección Zarama. Pamiela. 1984.

GARMENDIA ARRUEBARRENA, José

Los vascos en Cádiz en las memorias de Raimundo de Lautery. Boletín Estudios Históricos sobre San Sebastián, 18, 341-347, 1984. Grupo Doctor Camino de la R.S.B.A.P.

GARMENDIA ARRUEBARRENA, José

Larramendi y sus alusiones a Cádiz. Boletín de Estudios Históricos sobre San Sebastián, 18, 349-351, 1984. Grupo Doctor Camino de la R.S.B.A.P.

HEZKUNTZA SAILA. DEPARTAMENTO DE EDUCACION

Euskal Herriko Autonomi Elkarte Unibertsitate-ikasketak. Estudios universitarios en la Comunidad

Autónoma del País Vasco. Eusko Jaurlaritza. Argitalpen Zerbitzu Nagusia. 1984.

IRIGOYEN, Guillaume

Zortzi ehun ahari. Antzerti. 68 Alea. Eusko Jaur-laritza. Servicio Arte Dramático. 1984 Uztaila.

KANOZAWA, S.; NAGASAWA, M.; TSUNEISHI, W.

Guide to japanese reference books. Library of Con-gress. Washington. 1979.

LANDAU, Ellen G.

Artists for Victory. Library of Congress. Washing-ton. 1983.

MEMORIA

Aurrezki Kutxa Munizipala 1983 Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián. Donostia. 1984.

MEMORIA

Navarra hoy 1982-1984. Navarra hoy. 1984.

MEMORIA

1983eko Txostena. Caja de Ahorros Vizcaína.

MERINO RODRIGUEZ, Fernando J.

El desarrollo económico en la Cuenca del Bidasoa. Libro I. Tesis doctoral. Ciclostil. Bilbao. 1987

MERINO RODRIGUEZ, Fernando J.

El desarrollo económico en la Cuenca del Bidasoa. Libro II. Anexos. Apéndice Estadístico. Tesis doctoral. Ciclostil. Bilbao. 1983.

OSASUNKETA ETA GIZARTE SEGURANTZA SAILA

Gizarte hezkuntz eta lan zerbitzuak balio urrituen-tzat euskal komunitate autonomoan. Servicios so-ciales, educativos y laborales para minusválidos en la Comunidad Autónoma del País Vasco. Eusko Jaurlaritza. 1984.

OSASUNKETA ETA GIZARTE SEGURANTZA SAILA

Umearo eta gaztarorako egoitz zerbitzuak euskal herriko komunitate autonomoan. Servicios residen-ciales para la infancia y la juventud en la Comuni-dad Autónoma del País Vasco. Eusko Jaurlaritza. 1984.

PILDAIN SALAZAR, M.^a Pilar

Ir a América. Sociedad Guipuzcoana de Ediciones y Publicaciones. San Sebastián. 1984.

PROGRAMA.

Festivales de Navarra 1984 Nafarroaren jaialdiak. Institución Príncipe de Viana.

REVISTA

América Latina. N.º 6. Academia de Ciencias de la U.R.S.S. Junio, 1984.

REVISTA

América Latina. N.º 7. Academia de Ciencias de la U.R.S.S. Julio, 1984.

REVISTA

Revista de Arqueología. N.º 39. Año V. Zugarto Ediciones, S.A. Madrid. Julio, 1984.

REVISTA

Revista de Arqueología. N.º 40. Año V. Zugarto Ediciones, S.A. Madrid. Agosto, 1984.

REVISTA

Revista de Arqueología. N.º 41. Año V. Zugarto Ediciones, S.A. Madrid. Setiembre. 1984.

REVISTA

D'Art. N.º 10. Universitat de Barcelona. Departament d'art. Maig. 1984.

REVISTA

Campaña. N.º 245. Ediciones Campaña, S.A. Julio, 1984.

REVISTA

Ciencias sociales. N.º 2. Academia de Ciencias de la U.R.S.S. 1984.

REVISTA

Egan. N.º 1-2. Vol. XLII. II época. Suplemento de Literatura del Boletín de la R.S.B.A.P. Seminario de Filología Vasca «Julio de Urquijo». Enero-Abril, 1984.

REVISTA

El Libro Español. N.º 311. Instituto Nacional del Libro Español. Mayo, 1984.

REVISTA

Información Bibliográfica. Separata del n.º 311 de El Libro Español. Instituto Nacional del Libro Español. Abril, 1984.

REVISTA

El Libro Español. N.º 312-313. Instituto Nacional del Libro Español. Junio-Julio, 1984.

REVISTA

Información Bibliográfica. Separata de los números 312-313 de El Libro Español. Instituto Nacional del Libro Español. Mayo, 1984.

REVISTA

Ereiten. N.º 3. znb. Rectorado de la Universidad del País Vasco. Euskal Herriko Unibertsitateko Errektoregoa. Marzo-Abril-Mayo, 1984 Martxo-Apiril-Maiatzak.

REVISTA

Hizketarako jokoak. Habe Colección. Itzulpen Saila. 1984ko Uztaila.

REVISTA

Idatz eta Mintz. Literatur atalen sorta 7. Labayru Ikastegia. Caja de Ahorros Vizcaína.

REVISTA

Mundaiz. N.º 26. znb. Facultad de Filosofía y Letras. E.U.T.G. San Sebastián. Julio-Diciembre/Uztaila-Abendua 1983.

REVISTA

Newsletter. Number 29. Basque Studies Program. University of Nevada. Reno. June 1984.

REVISTA

Ondarroa 1984 Ondarroa'ko Kultur Etxea. Casa Municipal de Cultura. Ondarroa.

RISTOW, Walter W.

The geography and map division. Library of Congress. Washington. 1975.

RUIZ VADILLO, E.; SAINZ DE ROBLES, F.C.; TORIO, A. ...

Reformas penales en el mundo de hoy. Antonio Beristain. Instituto Vasco de Criminología. 1984.

SALINAS QUIJADA, Francisco

Prólogo de: La rescisión por lesión en el Fuero Nuevo de Navarra de Wenceslao Díez Adgal. Departamento de Educación y Cultura. Gobierno de Navarra.

URKIZU, Patri

Astolasterrak. 67 alea. Colección Antzerti. Eusko Jaurlaritza. Kultura Saila. 1984. Ekaina.

IMANOL - DISCO

Erromantzeak. IZ. 1984.

ZUZENBIDEAK - DIRECCIONES

IDAZKARITZA NAGUSIA - SECRETARIA GENERAL

Diputación Foral de Guipúzcoa
Churruca, 7-2.º
20.004-DONOSTIA
Teléfono: 42 51 11.

ARABAKO BULEGOA - OFICINA EN ALAVA

Diputación Foral de Alava
San Antonio, 41
01.005-GASTEIZ
Teléfono: 23 15 52

BIZKAIKO BULEGOA - OFICINA EN VIZCAYA

Diputación Foral de Vizcaya
Arbieto, 3-2.º
48.008-BILBAO
Teléfono: 415 78 30.

NAFARROAKO BULEGOA - OFICINA EN NAVARRA

García Castañón, 2-6.º
31.002-IRUÑEA
Teléfono: 22 21 05.

EUSKO IKASKUNTZA



SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS